



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
4 December 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Пункты 28 и 40(f) повестки дня

Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности

Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь: чрезвычайная международная помощь в интересах мира, нормализации обстановки и восстановления пострадавшего в результате войны Афганистана

Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Алжир, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Бангладеш, Беларусь, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия, Босния и Герцеговина, Бразилия, Бруней-Даруссалам, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла, Габон, Гвинея, Германия, Гондурас, Греция, Грузия, Дания, Джибути, Египет, Израиль, Иордания, Иран (Исламская Республика), Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Кабо-Верде, Казахстан, Камбоджа, Канада, Кипр, Китай, Колумбия, Конго, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Кыргызстан, Латвия, Либерия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мавритания, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Маршалловы Острова, Микронезия (Федеративные Штаты), Монако, Монголия, Науру, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Панама, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сербия и Черногория, Сирийская Арабская Республика, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соломоновы Острова, Таджикистан, Таиланд, Тимор-Лешти, Тринидад и Тобаго, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эритрея, Эстония, Эфиопия, Южная Африка и Япония: проект резолюции

* Переиздано по техническим причинам.

Чрезвычайная международная помощь в интересах мира, нормализации обстановки и восстановления пострадавшего в результате войны Афганистана и положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности

**А
Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 57/113 А от 6 декабря 2002 года и все свои предыдущие соответствующие резолюции,

ссылаясь также на все соответствующие резолюции Совета Безопасности и заявления Председателя Совета о положении в Афганистане, в частности резолюции 1267 (1999) от 15 октября 1999 года, 1378 (2001) от 14 ноября 2001 года, 1383 (2001) от 6 декабря 2001 года, 1390 (2002) от 16 января 2002 года, 1401 (2002) от 28 марта 2002 года, 1453 (2002) от 24 декабря 2002 года и 1510 (2003) от 13 октября 2003 года,

вновь подтверждая свою неизменную твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Афганистана и уважая его многокультурное, многоэтническое и историческое наследие,

вновь подтверждая также свое осуждение любого использования афганской территории для террористической деятельности и приветствуя успешные усилия, которые предпринимают сейчас афганский народ и коалиция, осуществляющая операцию «Несокрушимая свобода», в целях борьбы с терроризмом на территории страны,

будучи убеждена в том, что главная ответственность за изыскание политического решения лежит на самом афганском народе, выражая в этой связи свою полную поддержку президента Карзая и Переходной администрации Афганистана и вновь подтверждая свою неизменную поддержку осуществления положений соглашения, достигнутого между различными афганскими группами в Бонне, Германия, 5 декабря 2001 года¹, включая проведение в 2004 году свободных и справедливых выборов,

будучи убеждена также в том, что политическая консолидация в интересах принятия плюралистической и демократической конституции и формирования на широкой основе многоэтнического, полностью представительного и учитывающего гендерные аспекты правительства, уважающего верховенство права, права человека всех афганцев и международные обязательства Афганистана и приверженного поддержанию мира со всеми странами, может привести к прочному миру и примирению,

¹ Соглашение о временных механизмах в Афганистане до восстановления постоянно действующих правительственных институтов (см. S/2001/1154).

признавая настоятельную необходимость формирования эффективных и этнически сбалансированных национальной армии, министерства обороны и национальных полицейских сил Афганистана и учитывая важность первых шагов, предпринимаемых в этой связи Переходной администрацией,

вновь заявляя, что создание справедливой и эффективной системы правосудия, которая уважает международные нормы и стандарты, в том числе обеспечивает ответственность тех, кто нарушает права человека, по-прежнему имеет огромное значение,

рекомендуя Переходной администрации рассмотреть вопрос о начале процесса национального примирения,

принимая к сведению позитивные события в Афганистане за последние два года, в частности возвращение большого числа беженцев и вынужденных переселенцев, повышение роли самих афганцев, о чем свидетельствует прогресс в осуществлении программ в сфере образования и здравоохранения, разработка всеобъемлющего национального бюджета, введение новой валюты, опубликование проекта текста конституции, начало процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции и реформы, которые уже осуществлены в сфере безопасности, и подчеркивая, что эти процессы следует ускорить и довести до конца,

выражая свою признательность Генеральному секретарю, его Специальному представителю по Афганистану и персоналу Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану за предпринимаемые ими усилия по содействию миру и стабильности в Афганистане, выражая свою решительную поддержку этих усилий и подчеркивая в этой связи, в частности, очень важную роль, которую нынешний Специальный представитель Генерального секретаря играет на протяжении всего этого продолжающегося процесса,

вновь заявляя, что Организация Объединенных Наций должна продолжать беспристрастно играть свою центральную роль в международных усилиях по оказанию афганскому народу помощи в укреплении мира в Афганистане и восстановлении страны и ее институтов, а также в усилиях по оказанию гуманитарной помощи, восстановлению, реконструкции, укреплению национального потенциала и содействию упорядоченному возвращению беженцев,

признавая необходимость неизменной твердой приверженности международного сообщества оказанию гуманитарной помощи и осуществлению, под эгидой Переходной администрации, программ восстановления и реконструкции и отмечая, что осязаемый прогресс в этом направлении может способствовать дальнейшему укреплению власти Переходной администрации и внести значительный вклад в мирный процесс,

высоко оценивая международные усилия по оказанию Переходной администрации помощи в обеспечении безопасной обстановки в Афганистане и особо отмечая необходимость применения скоординированного подхода ко всем аспектам проблемы безопасности и большое значение формирования национальной армии и полицейских сил, которые были бы этнически сбалансированными, профессиональными и подотчетными законным гражданским властям,

приветствуя в этой связи важную роль как Международных сил содействия безопасности, так и соответствующих ведущих государств в укреплении безопасности в Кабуле и вокруг него и в других частях Афганистана,

признавая, что Афганистан и его соседи должны тесно взаимодействовать между собой в целях содействия миру, безопасности, стабильности и взаимовыгодным отношениям, включая торговлю и инвестиции, и поэтому приветствуя подписание Кабульской декларации о добрососедских отношениях² 22 декабря 2002 года и Декларации о торговле, транзите и инвестициях 22 сентября 2003 года,

отмечая, что, несмотря на улучшение положения в сфере безопасности, отсутствие безопасности все еще остается наиболее серьезной проблемой, с которой сталкиваются сегодня Афганистан и афганцы, выражая свою глубокую озабоченность по поводу ряда недавних инцидентов в Афганистане, связанных с проблемой безопасности, включая террористические нападения на сотрудников Организации Объединенных Наций, сотрудников национальных и международных гуманитарных организаций и членов Международных сил содействия безопасности, отмечая необходимость дальнейшего расширения возможностей Переходной администрации по осуществлению своей власти в масштабах всей страны и высоко оценивая шаги, уже предпринятые в этом направлении,

будучи глубоко озабочена дальнейшим расширением масштабов выращивания, производства и оборота наркотиков в Афганистане, что подрывает стабильность и безопасность, а также политическое и экономическое восстановление Афганистана и имеет опасные последствия в регионе и далеко за его пределами, и приветствуя в этой связи приверженность Переходной администрации делу избавления Афганистана от этого вредного производства и оборота,

признавая, что социальное и экономическое развитие Афганистана, в том числе получение стабильных доходов в организованном производственном секторе, является одним из важных условий успешного осуществления всеобъемлющей национальной стратегии контроля над наркотиками, разработанной Переходной администрацией,

признавая далее необходимость более широкого международного сотрудничества и поддержки в целях ускорения осуществления афганской национальной стратегии контроля над наркотиками и возлагая большие надежды в этой связи на международную конференцию по борьбе с наркотиками, которая должна состояться в Кабуле в 2004 году по приглашению Переходной администрации, Организации Объединенных Наций и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря³;
2. *приветствует* миссию Совета Безопасности, недавно побывавшую в Афганистане, и ее доклад⁴, который содержит несколько позитивных рекомендаций;

² S/2002/1416, приложение.

³ A/58/616.

⁴ S/2003/1074.

3. *подчеркивает*, что нестабильная обстановка в Афганистане продолжает создавать угрозу миру и стабильности в регионе, и заявляет о своей решимости продолжать оказывать содействие усилиям Переходной администрации по недопущению использования афганской территории в целях терроризма;

4. *вновь заявляет о своей решительной поддержке* Переходной администрации в деле полного осуществления Боннского соглашения¹, одобряет изложенные в Рамочной программе национального развития и в национальном бюджете ее приоритетные задачи, которые заключаются в восстановлении экономической инфраструктуры; укреплении центрального правительства; осуществлении конституционного процесса; строительстве национальной армии и полицейских сил под гражданским контролем; подконтрольном и справедливом осуществлении разоружения, демобилизации и реинтеграции, а также разминирования; восстановлении системы правосудия; уважении прав человека и борьбе с незаконным производством и оборотом наркотиков, и настоятельно призывает международное сообщество поддержать усилия в этих областях;

5. *подчеркивает* важность укрепления власти Переходной администрации, содействия проведению реформы в сфере безопасности и осуществлению усилий по восстановлению на всей территории страны и обеспечения безопасных условий для конституционного процесса и подготовки к общим выборам и в этой связи приветствует недавно состоявшееся расширение мандата Международных сил содействия безопасности в соответствии с Боннским соглашением, а также постепенное создание провинциальных групп по восстановлению в различных частях Афганистана;

6. *призывает* все афганские группы отказаться от применения насилия, уважать права человека и международное гуманитарное право, уважать власть Переходной администрации и в полной мере осуществлять положения Боннского соглашения;

7. *приветствует* роль афганской Независимой комиссии по правам человека в деле поощрения и защиты прав человека и основных свобод в Афганистане, в том числе путем оказания экспертных услуг Конституционной комиссии, и рекомендует Переходной администрации и международному сообществу продолжать оказывать соответствующую помощь и поддержку, чтобы афганская Независимая комиссия по правам человека могла выполнить свой мандат;

8. *подчеркивает* огромное значение для мирного, демократического Афганистана предстоящей конституционной Лойя джирги и проведения выборов в 2004 году в соответствии с графиком, предусмотренным в Боннском соглашении, в целях формирования представительного правительства и особо отмечает необходимость широкого и открытого участия всех афганцев, включая женщин, в политическом процессе в условиях безопасности;

9. *подтверждает* большое значение полноценного и равноправного участия и представительства женщин в политической, гражданской, экономической, культурной и общественной жизни по всей стране, призывает Переходную администрацию защищать и поощрять равноправие мужчин и женщин и отмечает в этой связи ратификацию Афганистаном 5 марта 2003 года Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;

10. *высоко оценивает и решительно поддерживает* важную роль Специального представителя Генерального секретаря и персонала Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану в оказании содействия усилиям Переходной администрации по полному осуществлению Боннского соглашения и одобряет концепцию Миссии по содействию как полностью интегрированной миссии под руководством Специального представителя и с минимальным международным присутствием;

11. *призывает* страны-доноры своевременно выполнить обязательства, которые они взяли на себя на Международной конференции по оказанию Афганистану помощи в деле восстановления, состоявшейся в Токио 21 и 22 января 2002 года, и подтвердили в Дубае 21 сентября 2003 года, рекомендует им предоставить дополнительные ресурсы помимо тех, которые уже были объявлены, и призывает также все государства-члены оказывать гуманитарную помощь и поддерживать Переходную администрацию с помощью мер, принимаемых в соответствии с бюджетом национального развития, опубликованным Переходной администрацией;

12. *призывает* международное сообщество поддержать усилия Переходной администрации по координации помощи, разработке стратегии долгосрочного развития Афганистана и ассигнованию достаточных средств Целевому фонду реконструкции Афганистана;

13. *призывает* государства, подписавшие Кабульскую декларацию о добрососедских отношениях² от 22 декабря 2002 года, уважать свои обязательства по этой Декларации и призывает все другие государства уважать и поддерживать осуществление ее положений и содействовать региональной стабильности;

14. *приветствует* в этой связи подписание 22 сентября 2003 года Декларации о торговле, транзите и инвестициях как еще одно свидетельство приверженности Афганистана и его соседей более тесному региональному сотрудничеству;

15. *призывает* членов Трехсторонней комиссии удвоить свои усилия по поддержке мира и безопасности в южных и юго-восточных приграничных районах Афганистана;

16. *призывает* к продолжению предоставления международной помощи огромному числу афганских беженцев и вынужденных переселенцев для содействия их безопасному и упорядоченному возвращению и устойчивой реинтеграции в общество, чтобы внести вклад в обеспечение стабильности по всей стране;

17. *приветствует* усилия Переходной администрации, направленные на обеспечение полного уважения международных обязательств Афганистана, касающихся наркотиков, и призывает ее и далее наращивать свои усилия по ликвидации ежегодных посевов мака, а также по эффективному обеспечению соблюдения соответствующих внутригосударственных законов и положений о борьбе с наркотиками;

18. *призывает* международное сообщество оказывать Переходной администрации помощь в осуществлении ее всеобъемлющей национальной стратегии контроля над наркотиками, нацеленной на ликвидацию незаконного выращивания мака, которое продолжает создавать серьезную угрозу успешному политическому и экономическому восстановлению Афганистана, в том числе путем поддержки более строгого соблюдения законов, программ по выращиванию альтернативных культур, других программ обеспечения альтернативных источников дохода и развития, а также путем поддержки укрепления учреждений по контролю над наркотиками;

19. *поддерживает* борьбу против незаконного оборота наркотиков и их прекурсоров в Афганистане, в соседних государствах и странах, расположенных вдоль маршрутов оборота, в том числе более тесное сотрудничество между ними по укреплению механизмов борьбы с наркотиками в целях ограничения потоков наркотиков, и приветствует представление в Москве 29 октября 2003 года самого последнего доклада Программы Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, который посвящен проблеме наркотиков в Афганистане;

20. *просит* Генерального секретаря представлять Генеральной Ассамблее каждые четыре месяца в течение ее пятьдесят восьмой сессии доклад о прогрессе в усилиях Организации Объединенных Наций и его Специального представителя по содействию установлению мира в Афганистане и представить Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции;

21. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности».

В

Чрезвычайная международная помощь в интересах мира, нормализации обстановки и восстановления пострадавшего в результате войны Афганистана

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 57/113 В от 6 декабря 2002 года и все другие соответствующие резолюции,

ссылаясь также на соглашение, достигнутое между различными афганскими группами в Бонне, Германия, 5 декабря 2001 года¹, и Международную конференцию по оказанию Афганистану помощи в деле восстановления, состоявшуюся в Токио 21 и 22 января 2002 года,

выражая свою серьезную озабоченность по поводу сохраняющихся последствий продолжавшегося в Афганистане десятилетиями конфликта, который привел к массовой гибели людей, тяжелым человеческим страданиям, серьезным нарушениям прав человека, уничтожению имущества, серьезному ущербу экономической и социальной инфраструктуре, потокам беженцев и другим насильственным перемещениям большого числа людей,

учитывая, что Афганистан очень подвержен стихийным бедствиям и что в некоторых частях его территории продолжается сильная засуха,

отмечая присоединение Афганистана к Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении⁵,

будучи по-прежнему глубоко озабочена проблемой миллионов необезвреженных противопехотных наземных мин и неразорвавшихся боеприпасов, которые создают серьезную угрозу гражданскому населению и являются одним из основных препятствий для возвращения беженцев и вынужденных переселенцев и для возобновления сельскохозяйственных работ и других видов экономической деятельности, для оказания гуманитарной помощи и для усилий по восстановлению и реконструкции,

приветствуя позитивные шаги, предпринятые до настоящего времени в целях улучшения положения в области прав человека и основных свобод многих афганцев, в частности женщин и детей, и высоко оценивая в этой связи позитивную роль, которую играют афганская Независимая комиссия по правам человека и афганские организации гражданского общества, но отмечая при этом с серьезной озабоченностью сохранение дискриминационной практики, препятствующей полному осуществлению их прав человека и основных свобод,

выражая свою глубокую озабоченность в связи с сообщениями о нарушениях прав человека и норм международного гуманитарного права в некоторых частях страны и напоминая Переходной администрации и всем афганским группам об их обязательстве уважать права человека в стране, как это предусмотрено Боннским соглашением,

вновь подтверждая большое значение безопасности гуманитарного персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала в Афганистане и будучи встревожена участившимися нападениями на гуманитарный персонал, в том числе на афганских граждан, в некоторых частях страны,

отмечая с озабоченностью, что увеличение числа таких нападений ограничило доступ в некоторые районы Афганистана и создало плохие условия для доставки помощи вынужденным переселенцам и уязвимым слоям гражданского населения,

признавая, что безопасная обстановка абсолютно необходима для безопасной и эффективной доставки и распределения гуманитарной помощи, а также является одной из предпосылок для усилий по восстановлению, реконструкции и долгосрочному развитию, и приветствуя расширение мандата Международных сил содействия безопасности, для того чтобы они могли — насколько позволяют ресурсы — поддержать усилия афганской Переходной администрации и ее преемников по обеспечению безопасности в районах Афганистана за пределами Кабула и его пригородов, так чтобы афганские власти, а также персонал Организации Объединенных Наций и другой международный гражданский персонал, участвующий, в частности, в усилиях по реконструкции и в гуманитарных усилиях, могли действовать в безопасных условиях, и

⁵ См. CD/1478.

оказать помощь в деле обеспечения безопасности для выполнения других задач в соответствии с Боннским соглашением,

приветствуя тот факт, что усилия по восстановлению и реконструкции осуществляет сама Переходная администрация в соответствии с Рамочной программой национального развития и национальным бюджетом,

вновь подтверждая большое значение плавного перехода от оказания гуманитарной помощи к восстановлению и реконструкции Афганистана и приветствуя важный вклад комплексного подхода со стороны Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану и членов сообщества доноров в этой связи,

выражая признательность Специальному представителю Генерального секретаря по Афганистану и Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану за их неустанные усилия по координации, планированию и оказанию гуманитарной и иной помощи в сотрудничестве с Переходной администрацией,

приветствуя возвращение большого числа беженцев и вынужденных переселенцев, однако отмечая с озабоченностью, что переселение остается широко распространенным явлением и что условия в некоторых районах Афганистана все еще не способствуют безопасному и стабильному возвращению в родные места,

выражая благодарность тем странам, которые по-прежнему принимают у себя афганских беженцев, и в то же время вновь призывая все группы продолжать соблюдать свои обязательства, касающиеся защиты беженцев и вынужденных переселенцев, и делать возможным международный доступ для их защиты и удовлетворения их потребностей,

выражая свою признательность системе Организации Объединенных Наций, всем государствам и международным и неправительственным организациям, чей международный и местный персонал продолжает позитивно реагировать на гуманитарные потребности Афганистана, а также Генеральному секретарю за мобилизацию и координацию доставки соответствующей гуманитарной помощи,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря³;
2. *подчеркивает*, что ответственность за урегулирование гуманитарного кризиса несут в первую очередь сами афганцы, и настоятельно призывает их продолжать свои усилия по достижению национального примирения;
3. *настоятельно призывает* все афганские группы активно поддерживать Переходную администрацию в выполнении обязательств по Конвенции о запрещении применения, накопления запасов, производства и передачи противопехотных мин и об их уничтожении⁵, в полной мере сотрудничать с координируемой Организацией Объединенных Наций программой деятельности, связанной с разминированием, и уничтожить все существующие запасы наземных мин;
4. *подчеркивает* координационную роль Специального представителя Генерального секретаря по Афганистану для системы Организации Объединенных Наций в обеспечении плавного перехода от гуманитарной помощи к

восстановлению и реконструкции Афганистана, включая сотрудничество системы Организации Объединенных Наций с другими субъектами международного сообщества, в частности с международными финансовыми учреждениями;

5. *высоко оценивает* работу, выполненную Специальным представителем Генерального секретаря, Миссией Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану и Координатором чрезвычайной помощи;

6. *приветствует* недавно внесенные значительные взносы в Целевой фонд обеспечения правопорядка и в то же время сожалеет, что финансирование Целевого фонда реконструкции Афганистана и Целевого фонда обеспечения правопорядка, которые были созданы для того, чтобы содействовать мобилизации международной помощи Афганистану, остается неадекватным;

7. *настоятельно призывает* международное сообщество активно участвовать в этих усилиях по восстановлению и реконструкции и вносить в них финансовый вклад и призывает международное сообщество направлять помощь через подготовленный Переходной администрацией Афганистана бюджет национального развития и сосредоточить свое внимание на укреплении потенциала афганцев;

8. *решительно осуждает* недавно совершенные умышленные нападения и все другие акты насилия и запугивания в отношении гуманитарного персонала и персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала и выражает сожаление по поводу гибели сотрудников и причинения им физических увечий;

9. *настоятельно призывает* Переходную администрацию и местные власти обеспечить охрану, безопасность и свободное передвижение всего персонала Организации Объединенных Наций и гуманитарного персонала, а также их безопасный и беспрепятственный доступ ко всему пострадавшему населению и обеспечить охрану имущества Организации Объединенных Наций и гуманитарных организаций, включая неправительственные организации;

10. *отмечает* ратификацию Афганистаном 5 марта 2003 года Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и в то же время вновь решительно осуждает сохраняющуюся дискриминацию женщин и девочек, а также лиц, принадлежащих к этническим и религиозным группам, включая меньшинства;

11. *подчеркивает* важность активного привлечения всех слоев афганского общества, в частности женщин, к разработке и осуществлению программ помощи, восстановления и реконструкции;

12. *напоминает* всем афганским группам об их обязанности выполнять Боннское соглашение¹ и призывает их в полной мере уважать права человека и основные свободы всех без дискриминации любого рода, в том числе по признаку пола, этнической принадлежности или религии, в соответствии со своими обязанностями по международному праву, а также защищать и поощрять равные права женщин и мужчин;

13. *приветствует* начало процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции Переходной администрацией и усилия группы международных наблюдателей по проверке справедливости этого процесса и призывает международное сообщество содействовать этим усилиям Переходной администрации;

14. *приветствует также* в этой связи присоединение Переходной администрации 24 сентября 2003 года к Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся участия детей в вооруженных конфликтах⁶, и настоятельно призывает афганские группы воздерживаться от вербовки или использования детей вопреки международным стандартам, подчеркивая при этом важность демобилизации и реинтеграции детей-солдат и других детей, пострадавших от войны;

15. *подчеркивает* необходимость расследования утверждений о нарушениях прав человека и норм международного гуманитарного права, включая нарушения, затронувшие лиц, принадлежащих к этническим и религиозным меньшинствам, а также женщин и девочек, необходимость содействия обеспечению эффективных средств правовой защиты для жертв, необходимость привлечения лиц, виновных в совершении таких нарушений, к суду согласно нормам международного права;

16. *призывает* Переходную администрацию и международное сообщество обеспечивать учет гендерной проблематики во всех программах гуманитарной помощи и будущих программах восстановления и реконструкции и активно поощрять полноправное и равное участие женщин и мужчин в этих программах, чтобы они извлекали одинаковую пользу от этих программ, подчеркивая важность в этом контексте должности старшего советника по гендерным вопросам;

17. *призывает* Переходную администрацию создать для афганских детей учебные заведения и медицинские учреждения во всех частях страны, признавая особые потребности девочек, и обеспечить их неограниченный доступ к таким учреждениям;

18. *выражает свою признательность* тем правительствам, которые продолжают принимать афганских беженцев, и напоминает им об их обязательствах согласно нормам международного беженского права, касающимся защиты беженцев и права на убежище;

19. *призывает* Переходную администрацию, чтобы она, действуя при поддержке со стороны международного сообщества, создала условия для добровольного, безопасного, достойного и окончательного возвращения афганских беженцев и вынужденных переселенцев, приветствует в этой связи принятие Программы национального развития на районной основе и Программы национальной солидарности и призывает международное сообщество обеспечить адекватное финансирование этих программ, которые, в частности, содействуют расселению афганских беженцев и вынужденных переселенцев;

⁶ Резолюция 54/263, приложение I.

20. *настоятельно призывает* доноров безотлагательно выполнить обязательства по финансированию, взятые на себя в Токио на Международной конференции по оказанию Афганистану помощи в деле восстановления и подтвержденные в Дубае 21 сентября 2003 года, и рекомендует им предоставить дополнительные ресурсы сверх объявленных к настоящему времени;

21. *настоятельно призывает* все государства, систему Организации Объединенных Наций и международные и неправительственные организации продолжать оказывать — в тесном сотрудничестве с Переходной администрацией и афганским гражданским обществом — всю возможную и необходимую гуманитарную, финансовую, техническую и материальную помощь афганскому населению, и в частности обеспечить минимальный уровень здравоохранения и медицинского обслуживания во всех частях страны;

22. *призывает* международное сообщество продолжать и укреплять свою деятельность по координации гуманитарной помощи Афганистану, учитывая при этом роль Специального представителя Генерального секретаря и Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану;

23. *призывает также* международное сообщество щедро и незамедлительно поддержать бюджет национального развития, а также долгосрочные мероприятия по восстановлению и реконструкции;

24. *просит* Генерального секретаря представлять Генеральной Ассамблее каждые четыре месяца в течение ее пятьдесят восьмой сессии доклад о прогрессе в усилиях Организации Объединенных Наций и его Специального представителя по содействию установлению мира в Афганистане и представить Ассамблее на ее пятьдесят девятой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции;

25. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Чрезвычайная международная помощь в интересах мира, нормализации обстановки и восстановления пострадавшего в результате войны Афганистана».
